

# الوحدة الأوروبية والحوار العربي الأوروبي

## (دراسة لتقدير الآثار)

الدكتور عبد الرحمن صبرى\*

### تقديم :

بمناسبة قرار مفروضية الاتحاد الأوروبي في بروكسل باستئناف الحوار العربي الأوروبي بعد توقف دام أكثر من سنتين، اجتمعت اللجنة العربية للحوار العربي الأوروبي في مقر جامعة الدول العربية يوم ١٩٩٦/٦/٣ لدراسة كيفية تفعيل الحوار وتقدير مساره حتى الآن، وماهية الجوانب التي سيتم التركيز عليها في المرحلة المقبلة في ضوء المستجدات على الساحة الدولية، جنبا إلى جنب مع سياسة الشراكة العربية الأوروبية في إطار المتوسطية الأوروبية التي تترعها إيطاليا وفرنسا وأسبانيا. ومن ثم فإن مسيرة الحوار العربي الأوروبي في حاجة إلى إعادة تقدير من الجانب العربي من خلال دراسة تجربة الفترة الماضية.

فقد دخلت اتفاقية السوق الأوروبية الموحدة واتفاقية مايسترخت للوحدة الأوروبية حيز التنفيذ مع مطلع عام ١٩٩٣. ولا شك أن هذا سيؤثر على العالم الخارجي خارج إطار دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية، ولا شك أيضاً أن الدول العربية،

\* الإدارة الاقتصادية - جامعة الدول العربية .  
(مجلة البحوث والدراسات العربية ، العدد ٢٥ ، يوليو/تموز ١٩٩٦ - ص ص ١٩١ - ٢٢٦) .

الشريك التجارى، وبحكم الموقع الجيو POLITICO، ستكون أول من يتاثر بهذه التغيرات، سواء في إطار الحوار العربي الأوروبي أو في إطار السياسة المتوسطية التي تنتهجها الجماعة الاقتصادية الأوروبية. فما هي إمكانات تطوير هذه العلاقات في ضوء المشكلات الأساسية لاقتصاديات البلاد العربية في إطار جامعة الدول العربية؟ والسؤال أيضاً ما هو أثر كل هذه التطورات المستجدة على مسيرة الحوار العربي الأوروبي، وخاصة جانبيه الاقتصادي والقنى؟

وللإجابة على هذه الأسئلة سنركز على دراسة المتغيرات التالية :

أولاً - الوحدة الأوروبية بعد نهاية ١٩٩٢ .

ثانياً - تقييم مسار الحوار العربي الأوروبي :

١ - مسيرة الحوار حتى التجميد الأول (١٩٧٩) .

\* أجهزة الحوار و مجالاته قبل التجميد الأول.

٢ - مسيرة الحوار حتى سبتمبر ١٩٩٤ .

ثالثاً - آثار الوحدة الأوروبية على مسيرة الحوار العربي الأوروبي :

١ - الآثار على العلاقات التجارية .

٢ - الآثار على الاستثمارات وتدفق رؤوس الأموال .

٣ - الآثار على العمالة العربية العاملة في أوروبا.

٤ - الآثار على المصارف العربية في الخارج.

رابعاً - خاتمة .

## أولاً - الوحدة الأوروبية منذ نهاية ١٩٩٢ :

في الأول من يناير ١٩٩٣ ولد كيان أوربي موحد، أطلق عليه اسم أوربا الموحدة، تكون فيه أسواق الدول الأوروبية الائني عشر سوقاً موحدة تسعى للتكامل والوحدة الاقتصادية والسياسية. وقد بلغ نصيب هذا الكيان ٢٠٪ من التجارة الدولية، مقابل ١٧٪ للولايات المتحدة الأمريكية، ١٠٪ لليابان ويتولد بهذا الكيان الأوروبي الجديد ٣٠٪ من الناتج المحلي الإجمالي العالمي، وذلك فضلاً عن كونه أكبر مصدر لتدفق الاستثمارات ورؤوس الأموال والمعونات إلى الخارج. وبلغ حجم عدد سكان هذا الكيان ٣٢٥ مليون نسمة. ولا شك أن طلبات انضمام الدول الأوروبية الأخرى، سواء من دول منطقة التجارة الحرة الأوروبية (EFTA) أو من بلدان أوروبا الشرقية، مستدعاً من هذا الكيان العملاق.

وكان قرار إنشاء السوق الأوروبية الموحدة قد اتخد ١٩٨٥ ويتضمن البرنامج مئات من التوجيهات الأوروبية DIRECTIVES في شتى المجالات، وذلك من أجل تطبيقها في جميع أسواق الدول الأوروبية الأعضاء، ولا خلاف في أن المكاسب التي ستتحقق لهذا الكيان مكاسب كبيرة، وذلك من جراء إزالة القيود واتخاذ سياسات التحرير في كافة القطاعات (الصناعة - المشتريات الحكومية - القطاع المالي ...) . ولا شك أن توقيع الولايات المتحدة الأمريكية على اتفاقية النافتا NAFTA في نهاية ١٩٩٣، قصد به أساساً مناقسة القوة الاقتصادية اليابانية والأوروبية الصاعدة. إذ إن قدرات النافتا الاقتصادية (عدد السكان - الناتج القومي الإجمالي - ...) تفوق القدرات الاقتصادية لأوربا الموحدة. ولكن نسارع إلى القول بأن المصالح العربية ترتبط بأوربا الموحدة بأكثر مما ترتبط بالنافتا أو اليابان أو النمور الآسيوية الصاعدة.

فكأن السوق الأوروبية الداخلية بعد ١٩٩٢ قد أذابت اقتصاديات اثنى عشر سوقاً في سوق واحدة كبيرة، وأزالت كافة العوائق وأصدرت التشريعات من أجل حرية

انتقال السلع والخدمات والأفراد ورأس المال بين دول الجماعة الاقتصادية الأوربية، أى إننا الآن في مواجهة سوق واحدة قوامها 325 مليون نسمة، تتوحد فيها المواصفات والمقاييس وتشريعات الصناعة والزراعة والخدمات، وتنتقل فيها رؤوس الأموال والعمالة بحرية، كما تتوحد فيها التشريعات من أول تشريعات حماية المستهلك إلى تشريعات الضمان الاجتماعي ... ) وهذا بدوره يؤدي إلى زيادة اقتصاديات النطاق - ECO-NOMICS OF SCALE وزيادة المنافسة والكفاءة الاقتصادية في المدى الطويل، مما سيؤدي إلى إيجاد فرص عمل جديدة واتجاه التضخم نحو الانخفاض مع زيادة معدلات نمو الناتج القومي الإجمالي والنمو الاقتصادي بصفة عامة.

وهذا بدوره سيؤدي إلى تحسن معدلات التبادل التجاري لصالح هذه الدول. وأوروبا الموحدة الآن في طور بحث التعامل بعملة أوروبية موحدة، وترسم السياسات المالية والنقدية من خلال بنك مرکزی واحد. ولا شك أن هذا الاندماج الاقتصادي يجب أن يتوج باندماج سياسي، تلعب دور القيادة فيه كل من ألمانيا وفرنسا.

ويشرف الآن على خطوات الاندماج الاقتصادي الأوروبي مجموعة من المؤسسات تمثل في الجماعة الأوروبية - المجلس الوزاري ( وهو المسؤول عن تنسيق السياسات ) - والمجلس الأوروبي ( ويكون من رؤساء دول وحكومات المجموعة الأوروبية ) - المفوضية الأوروبية ( وهي المسئولة عن الخطوات التنفيذية ) - والبرلمان الأوروبي ( الذي يقدم المقترنات وينتخب انتخاباً مباشراً ). هذا بالإضافة إلى محكمة العدل الأوروبية.

ويستهدف الكيان الأوروبي الموحد ما يلى<sup>(1)</sup> :

---

(1) النشرة الاقتصادية، بنك مصر، العدد الأول 1993، القاهرة، ص 46.

- ١- خلق سوق تجارية موحدة ذات قدرة إنتاجية أكثر كفاءة، وطاقة استيعابية ضخمة بدون حواجز حدودية وإلغاء القيود الكمية والتمييزية وإزالة الحواجز التعرفية وغير التعرفية فيما بين الدول الأوربية.
- ٢- تأكيد مبادئ الاقتصاد الحر القائم على تفاعل قوى السوق واحترام مبدأ المنافسة وزيادة قدرة المنتجات على النفاذ للأأسواق الدولية.
- ٣- انتقال المجموعة الأوربية من مرحلة التكامل والتنسيق إلى مرحلة الاندماج الفعلى بما يسهل من عملية الاستخدام الأمثل للطاقات والموارد وبما يعزز من دفع معدلات التطور الاقتصادي والعلمي والاجتماعي والثقافي.
- ٤- الاستعداد للدخول القرن الحادى والعشرين بصورة تسمح لأوروبا بأن تلعب دوراً أكثر فعالية في كافة المجالات السياسية والاقتصادية لا سيما في ظل التغيرات المتسارعة التي يشهدها العالم.

وفي إطار التمهيد لإقامة السوق الأوربية الموحدة كانت إقامة النظام النقدي الأوروبي في مارس ١٩٧٤ . وفي ٧ فبراير ١٩٩٢ قامت الجماعة الأوربية بالتصديق على معاهدة «ماسترخت» والتي تستهدف الوحدة الأوربية بعد ١٩٩٧ وتهدف إلى إنشاء سوق مشتركة واتحاد اقتصادي، مع إعطاء الدول فترة انتقالية لتعديل تشريعاتها وقوانينها بما يتلاءم مع ما تم الاتفاق عليه.

ولا شك أن انضمام الجماعة الاقتصادية الأوربية إلى الاتفاقية العامة للتعرفة والتجارة (الجات) والتوقيع على الاتفاقية في مراكش في ١٥ أبريل ١٩٩٤ يوحد من سياسات دول المجموعة تجاه العالم الخارجي، وعلى رأسها المجموعة العربية.

## ثانياً - تقييم مسار الحوار العربي الأوروبي \* :

جاء الحوار العربي الأوروبي تلبية لرغبة سياسية مشتركة على أعلى مستوى من الجانبين لإقامة علاقات خاصة بين المجموعتين العربية والأوروبية. وكان الحوار يعتبر في ذلك الحين، عقب حرب أكتوبر ١٩٧٣ ، شكلاً جديداً للتعاون في مجال العلاقات الدولية في ظل المتغيرات التي كانت سائدة في ذلك الحين ، فأوروبا كانت تسعى لتكون قوة صاعدة على مسرح العلاقات الدولية ، والعرب كانت إمكاناتهم تؤهلهم كي يصعدوا سلم التحالفات الناجحة في ذلك الحين أيضاً . وال الحوار بذلك المعنى كان جزءاً من تفاعلات الحوار بين الشمال والجنوب ، الذي انتهى فيما بعد نهاية غير سعيدة مع نهاية النظام الدولي السابق عقب تفكك الاتحاد السوفيتي .

وهذا الجزء معنى بتقييم مسار الحوار العربي الأوروبي لذاته ، تمهدًا للانتقال إلى الجزء الثالث حول أثر الوحدة الأوروبية بعد توقيع اتفاقية ماسترخت على الحوار العربي الأوروبي والمصالح العربية الأوروبية بصفة عامة .

### ١ - مسيرة الحوار حتى التجميد الأول (١٩٧٩) :

بادئ ذي بدء يمكن القول أن العالم الغربي لم ينظر قط إلى الدول العربية باعتبارها مجموعة تستظل بمظلة القومية العربية ، وكان دائماً يفضل مصطلح الشرق الأوسط ، الذي ظهر في أعقاب الحرب العالمية الثانية . وأن ما دفع دول أوروبا التسع ، عند بدء الحوار ، إلى المضي فيه هو مصالح اقتصادية بالأساس ، ولكن الجانب العربي كان في ذلك الوقت يتحدث من منطق قوة ، وبالتالي رأى أن لا يقوم تعاون اقتصادي ما لم يكن قائماً على أسس وطيدة من التفاهم السياسي ، أما الدول الأوروبية التسع في

---

\* اعتمد هذا الجزء على أرشيف جامعة الدول العربية وعلى ذاكرة الباحث ، حيث كان يعمل حينئذ في وحدة الحوار العربي الأوروبي في جامعة الدول العربية .

ذلك الوقت فلم تكن في مركز يؤهلاً لها لتبني سياسات بعيدة عن مصالح الولايات المتحدة الأمريكية، ولكنها قبلت بالتعاون السياسي مع المجموعة العربية من واقع المركز التفاوضي القوي للدول العربية في ذلك الحين. فقد كان المركز البترولي العربي في ذلك الوقت متيناً، وكانت الدول المتقدمة تسعى لتأمين انساباته إليها بكميات كافية على أن تستعيد ما دفعته من فوائض في فاتورة البترول RECYCLING من خلال التبادل التجاري وتنشيط استثمار رءوس الأموال العربية في أوروبا، حتى تتمكن من مواجهة العجز في موازين مدفوعات معظم الدول الأوروبية، كما أن الدول العربية كانت تمتلك في ذلك الوقت موارد أخرى لها أهمية اقتصادية، وتشكل سوقاً لاستيعاب المنتجات الأوروبية. مجمل هذا التقديم أن الدول الأوروبية كانت منذ الحرب العالمية الثانية تفضل دائماً العلاقات الثنائية بين الدول العربية فرادى وأوروبا وليس العلاقات الجماعية العربية / الأوروبية، وذلك في إطار سياسة المتوسطية التي تتبعها دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية. ولكن قيام الولايات المتحدة الأمريكية بإمداد إسرائيل بالسلاح من قواعدها العسكرية في الدول الأوروبية، وإعلان حالة التعبئة القصوى في هذه القواعد دون التشاور المسبق مع الدول الأوروبية الأعضاء في حلف الأطلنطي، كرد فعل لتهديد الاتحاد السوفيتي بإرسال قوات عسكرية إلى الشرق الأوسط لفرض قرارات مجلس الأمن. وكانت الدول العربية قد قامت مع اندلاع الحرب بتحفيض تدفق البترول إلى بعض الدول الأوروبية (هولندا)، ورفع أسعاره، مما جعل الدول العربية المنتجة للبترول تتمتع بقوة مالية هائلة في ذلك الوقت.

فكأن الحوار العربي الأوروبي يرجع تاريخياً إلى الفترة التي أعقبت مباشرة حرب أكتوبر سنة ١٩٧٣ ، والتي أبرزت للطرفين حاجة كل منهما إلى التعاون مع الآخر، وقد جاء تلبية لرغبة متكررة عبر عنها الطرفان على أعلى المستويات في كل منهما.

فقد أصدر مؤتمر القمة العربية السادس المنعقد في الجزائر بتاريخ ٢٨ نوفمبر سنة ١٩٧٣ ، قراراً ورد به «أن أوروبا الغربية تتصل بالشعوب العربية عبر البحر الأبيض

المتوسط بصلات حضارية متينة وبمصالح حيوية متداخلة لا يمكن أن تثمر إلا في إطار تعاون تسوده الثقة والمصالح المتبادلة - وهي لهذا جديرة باتخاذ موقف واضح منصف لزاء قضيتنا العادلة » وكان ذلك ردًا على بيان الدول الأوربية في أكتوبر ١٩٧٣.

كما أصدر مؤتمر القمة السابع المنعقد بالرباط بتاريخ ٢٩ أكتوبر سنة ١٩٧٤ قرارات ورد فيها « أن الحوار العربي الأوروبي يبدأ في إطار المبادئ التي تضمنها مؤتمر القمة العربي السادس الموجهة إلى أوروبا الغربية ». كما أكد مؤتمر القمة على ضرورة وجود خطة عربية موحدة للحوار.

ثم أصدر مجلس الجامعة العربية قراراً في ١٩٧٤/٣/٢٨ رحب فيه بدعوة السوق الأوربية المشتركة إلى إجراء الحوار وذلك ردًا على بيان الدول الأوربية التسع في مارس سنة ١٩٧٤ يبدء حوار مع الدول العربية .

## أ - أجهزة الحوار ومجالاته قبل التجديد الأول :

وتكون أساساً من :-

- « اللجنة العامة » وهي الهيئة العليا للحوار. وتحتاج على مستوى السفراء وتضم كافة الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية والمجموعة الأوربية.

- سبع لجان عمل تختص كل منها بمجال معين عن مجالات التعاون (صناعة - زراعة - بنية أساسية - تجارة - مال - تكنولوجيا - وعلوم - ثقافة ) وتحتاج على مستوى الخبراء وهي مفتوحة لمثلث الدول من الجانبين ويضاف إلى هذه اللجان السبع لجنة للتنسيق.

- مجموعات متخصصة منبثقة عن لجان العمل تتكون من خبراء يختارون لذواتهم، وتتولى الدراسة التفصيلية لمشروعات أو لأوجه نشاط معينة.

وكان للحوار منذ بدايته جانبياً، أحدهما سياسي والآخر يشمل العلاقات الاقتصادية والفنية والاجتماعية بين المجموعتين العربية والأوروبية. فبالنسبة للجانب السياسي، فقد تركز على قضية الشرق الأوسط، ويمكن القول بإيجاز أن المجموعة الأوروبية خطت في هذا المجال بعض خطوات إيجابية تمثلت أساساً في البيان المشترك الذي أصدرته في ٦ نوفمبر ١٩٧٣، والذي أعقبه في عدة مناسبات بيانات أخرى بينت فيما المجموعة الأوروبية رأيها في النزاع العربي الإسرائيلي.

واعتبر الجانب العربي أن هذه الخطوات تمثل تقدماً في الموقف الأوروبي لا بأس به، واستمر الحوار السياسي بين الجانبين في اجتماعات «اللجنة العامة المشتركة» للحوار والذي يعمل الجانب العربي فيها بتوجيه من مجلس الجامعة العربية.

وبالتسبة للجانب الاقتصادي والفنى : -

- اتفق الطرفان منذ البداية على أن تكون مهمة الحوار في الشؤون الاقتصادية والفنية والاجتماعية أقرب إلى الشمول، مع استبعاد موضوع تجارة البترول.
- وضع الخبراء الأوروبيون والعرب منذ بداية اجتماعاتهم في القاهرة (يونيو ١٩٧٥) بعض الضوابط لنشاط الحوار من أهمها :

- \* أنه يحسن، أن يتركز التعاون على بعض المشاريع الضخمة التي يتتجاوز حجمها الإمكانيات الثانية - أي تتعذر طاقة دولة عربية أو دولة أوروبية واحدة.
- \* أن تستهدف هذه المشاريع تأمين احتياجات الدول العربية التي يصعب تأمينها في الحالات العادية وأن تأخذ في اعتبارها توفر الأسواق لها.
- \* أن تتمكن من تحقيق بعض المشاريع القرية المنال، لتصبح نموذجاً يمكن تحقيقه على نطاق واسع.
- وفي إطار ما اتفق عليه في اجتماع القاهرة من ضوابط عامة، بحث خبراء

الجانبين في «أبو ظبي» (نوفمبر ١٩٧٥) المجالات ذات الأولوية بالنسبة للجانب العربي، ووافق الجانبان على تشكيل مجموعات متخصصة بالنسبة لعدد من هذه المجالات.

- بالنسبة للصناعة : -

- قرر الجانبان دراسة المجالات الأولية بالنسبة للجانب العربي بهدف : -
- \* بيان الاحتياجات والطاقات الإنتاجية في الأسواق العربية والأوروبية والعالمية.
  - \* تحديد المجالات الرئيسية للتكميل مع الأخذ بالاعتبار العوامل المختلفة المتعلقة بالإنتاج لدى الجانبين.
  - \* تحديد المشاريع الرئيسية الجديدة بالتنفيذ في إطار التعاون العربي الأوروبي وذلك بالسرعة الممكنة.
- وافق الجانبان على تشكيل المجموعات المتخصصة الآتية : -
- \* صناعات تكرير البترول والصناعات البترولية.
  - \* تصنيع الأسمدة الأزوتية والفوسفاتية والمركبة.
- \* صناعات الحديد والصلب - مع الاهتمام بصفة خاصة بالبحوث والمعلومات حول الاختزال الغازى المباشر للحديد الخام - بما في ذلك الصناعات الغذائية وخاصة التعدين والصناعات المستخدمة مثل الصناعات الميكانيكية والكهربائية والإلكترونية.

- وبالنسبة للقطاع الزراعي :

تم استعراض الخطوط الرئيسية لاستراتيجية التنمية الزراعية في الدول العربية والتي تشمل :

- \* الموارد الزراعية في البلاد العربية.
- \* الإنتاج الزراعي العربي الحالى وتوقعاته حتى سنة ١٩٨٥ .
- \* الطلب الراهنة على المنتجات العربية الزراعية وتوقعاتها حتى سنة ١٩٨٥ .
- \* تقدير العجز في الأغذية في البلاد العربية حتى سنة ١٩٨٥ .
- \* متطلبات المواد الغذائية للمرحلة القادمة.
- وفي إطار تلك الأولويات اتفق الطرفان على التركيز في المقام الأول على عدة مشاريع منها :
  - \* مشروع إقليمي متكامل للزراعة والتنمية الريفية في جنوب دارفور في جمهورية السودان الديمقراطية.
  - \* مشروع لزيادة إنتاج اللحوم في جمهورية السودان الديمقراطية.
  - \* مشروع لتنمية عوامل الإنتاج الزراعي من أجل زيادة إنتاج الحبوب في الجمهورية العربية السورية.
  - \* مشروع متكامل لتنمية الزراعة في الصومال.
- وقد تم في اجتماع « أبو ظبي » دراسة الأولوية بالنسبة لسائر مجالات الحوار العربي الأوروبي ( البنية الأساسية - التعاون العلمي والتكنولوجي - الثقافة والعمل والشئون الاجتماعية - التعاون التجارى - التعاون المالى ) .
- وبالنسبة لتمويل أنشطة الحوار تقدم الجانب الأوروبي باقتراح إنشاء صندوق لتمويل تنفيذ مشروعات الحوار برأسمال يتم الاتفاق عليه بين الجانبين . إلا أن الجانب العربي رأى أنه يجب - قبل تخصيص مبالغ لتمويل المشروعات - القيام بدراسات جدوى لهذه المشروعات ، فإذا ما تبين جدواها يعرض أمرها على الجانبين

للنظر في تمويل تنفيذها.

وانتهت الاتصالات بين الجانبين في هذا الشأن إلى الاتفاق على قيام المجموعة العربية بتخصيص مبلغ ١٥ مليون دولار لتفعيل نصيب الجانب العربي في نفقات تلك الدراسات وأوجه النشاط الأخرى، بينما خصص الجانب الأوروبي للغرض نفسه مبلغ ٣,٥ مليون دولار حتى نهاية ١٩٧٧.

- كما تم الاتفاق على أن يتحمل الجانب الأوروبي خمس التكاليف المعتمدة لكل دراسة على حدة، كما يتحمل بنصف تكاليف الندوات والأنشطة الأخرى، بينما يتحمل الجانب العربي الباقى في الحالتين.

- هذا وقد بلغت جملة الاعتمادات التي وافقت عليها اللجنة العامة في اجتماعها في بروكسل (أكتوبر ١٩٧٧) بخصوص بعض الدراسات وأوجه النشاط الأخرى مبلغ ٤,٥٨٠,٠٠٠ دولار، يخص الجانب العربي منها ٣,٠٥٨٣,٠٠٠ دولار، بينما يخص الجانب الأوروبي مبلغ ٩٩٧,٠٠٠ دولار.

- وبلغت جملة الاعتمادات التي وافقت عليها اللجنة العامة في اجتماعها بدمشق ديسمبر ١٩٧٨ حوالي ٣,٦٩٦ مليون دولار يخص منها الجانب الأوروبي ٧٨١,٥ ألف دولار ويخص منها الجانب العربي ٢,٩١٤,٥٠٠ وبالناتي يكون إجمالي اعتمادات مشروعات دراسات الجدوى وأنشطة الحوار حوالي ٨,٢٧٦,٠٠٠ مليون دولار يخص منها الجانب العربي ٦,٤٩٧,٥٠٠ ويخص منها الجانب الأوروبي ١,٧٧٨,٥٠٠ مليون دولار.

(مرفق بيان بالمشروعات التي تقدم بها الجانب العربي واعتمدتها اللجنة العامة المشتركة في اجتماعها في بروكسل - أكتوبر ١٩٧٧).

**جدول رقم (١) الدراسات والأنشطة التي وافقت عليها اللجنة العامة في اجتماعها (بروكسل - أكتوبر ١٩٧٧)**

وصف المشروع	لجنة العمل المسئولة	المستفيد	التكلفة التقديرية بالدولار	الموضوع
تحديد جدوى الزراعة بالرى فى منطقة مساحتها ٤٧ ألف هكتار تقع فى سد باردیرى المقترن. وستتضمن الدراسة ثلاثة مكونات: مسوحات الموارد برنامج أبحاث المحاصيل - تحطيط التنمية ودراسات الجدوى.	الزراعة الصومال		١٢٠٠٠٠٠	دراسة مشروع رى باردیرى بالصومال.
دراسة الجدوى لإقامة مشروع انتقالى يتضمن توفير منطقة إنتاج علف قرب الخرطوم ستكون طاقة العلف كافية لـ ١٢٠٠ رأس من الماشية سنويا وستمر مدة الدراسة ٣ شهور.	الزراعة السودان		٥٠٠٠٠	دراسة مشروع إنتاج اللحوم بالسودان.
إنشاء برنامج لإكثار بذور البطاطس، بفترة أساسية مدتها ستة مonths، ويتضمن مركز ومواقع اختيار تقع بصفة رئيسية في سهل شهروز. سيتولى المركز اختيار نويعات البطاطس الملائمة للإكثار والتوزيع في المنطقة العربية.	الزراعة العراق		١٨٠٠٠٠٠	دراسة تقاوي البطاطس بالعراق.

## تابع جدول رقم (١)

وصف المشروع	لجنة العمل المسئولة	المستفيد	التكلفة التقديرية بالدولار	الموضوع
<p>تتضمن دراسة الجدوى ما يلى:</p> <p>١) وصف تفصيلي كامل للأوضاع الحالية. ٢) تحديد الصعوبات والاختيارات. ٣) مقترنات لتحسينات فورية للعلاج اللازم ومتطلبات التدريب والمعدات. ٤) مقترنات بخصوص متطلبات منشآت البنية الأساسية في المستقبل والبنية على توقعات التنمية الاقتصادية في العراق وفي المنطقة العربية.</p>	<p>البنية الأساسية</p>	<p>العراق</p>	<p>٥٠٠,٠٠٠</p>	<p>دراسة تطوير ميناء أم القصر بمنطقة البصرة.</p>
<p>تتضمن دراسة الجدوى ما يلى:</p> <p>١) وصف تفصيلي كامل للأوضاع الحالية. ٢) تحديد الصعوبات والاختيارات. ٣) مقترنات لتحسينات فورية للعلاج اللازم ومتطلبات التدريب والمعدات. ٤) مقترنات بخصوص متطلبات منشآت البنية الأساسية في المستقبل والبنية على توقعات التنمية الاقتصادية في سوريا وفي المنطقة العربية.</p>	<p>البنية الأساسية</p>	<p>سوريا</p>	<p>٥٠٠,٠٠٠</p>	<p>دراسة تطوير ميناء طرطوس بسوريا.</p>

تابع جدول رقم (٤/١)

وصف المشروع	لجنة العمل المسئولة	المستفيد	التكلفة التقديرية بالدولار	الموضوع
<p>تتضمن الدراسة :</p> <p>١ - تحديد احتياجات كافة الدول العربية من التدريب الفنى والإدارى.</p> <p>٢ - تنفيذ برامج للتدريب:</p> <p>أ- تدريب الأفراد فى أوروبا.</p> <p>ب- زيارات خبراء للتدريب المحلى.</p>	البنية الأساسية		٢٠٠,٠٠٠	<p>دراسة احتياجات التدريب فى الدول العربية فى مجال النقل البحري.</p>
<p>تتضمن الدراسة :</p> <p>١ - جمع البيانات اللازمة.</p> <p>٢ - تنسيق وتقدير الأنظمة الممكن اقتراحها لنظم المعلومات والإحصاء.</p>	البنية الأساسية		٦٠,٠٠٠	<p>مواءمة الإحصاءات الخاصة بالموازنات العربية.</p>
<p>موضوع الندوة: تبادل المعلومات عن المدن الجديدة القائمة أو تحت التنفيذ فى أوروبا والعالم العربى.</p>	البنية الأساسية		٢٠,٠٠٠	<p>ندوة عن المدن الجديدة.</p>

## تابع جدول رقم (٣/١)

وصف المشروع	لجنة العمل المسنونة	المستفيد	التكلفة التقديرية بالدولار	الموضوع
<p>موضوع الندوة: التدليل على أن الحوار يمثل تعاوناً بين حضارتين تدين الواحدة بالكثير للأخرى واللتان ساهمتا بقدر كبير في التراث الإنساني واعطاء تصور أوضح في العالم العربي الحديث للشعوب الأوروبية.</p> <p>وستتضمن الندوة سلسلة من اللقاءات العلمية تضم حوالي ١٥٠ مشاركاً ومن الواجب أن تصاحب بمظاهره ثقافية كبيرة وتعقد الندوة بمدينة هامبورج.</p>	الثقافة والعمل والشئون الاجتماعية		٢٥٠,...	الندوة العربية الأوروبية عن العلاقة بين الحضارتين.
دراسات تقديرات الإنتاج والاستهلاك حتى سنة ١٩٩٠.	الصيغ		١٦٥.٠٠٠	دراسة عن الصناعات البتروكيماوية.
دراسات تقديرات الإنتاج والاستهلاك حتى سنة ١٩٩٠.	الصيغ		١٦٥.٠٠٠	دراسة عن صناعات تكرير البترول.

\* مساهمة الجانب العربي ٨٠٪ من المبالغ المدرجة فيما عدا الندوتين مساهمة الجانب العربي فيها ٧٥٠٪.

### تابع جدول رقم (٤/١)

وصف المشروع	لجنة العمل المسئولة	المستفيد	التكلفة التقديرية بالدولار	الموضوع
ترجمة وطبع وتوزيع المقررات.	الثقافة والعمل		٢٠,٠٠٠	نشر تقارير ندوة فينسيا عن وسائل نشر اللغة العربية وأدابها في أوروبا.
إنجاز مشروع دليل للمؤسسات الثقافية والعلمية في المناطقين وبصفة خاصة المؤسسات التي تقوم بتعليم لغات وأداب المنطقة الأخرى.	الثقافة والعمل		٦,٠٠٠	مشروع دليل أسماء المؤسسات الثقافية والعلمية.
التعاون من أجل إنشاء والتشغيل الأولى للمركز العربي للتدريب المهني وتدريب المدربين بطرابلس سواء في مجال البحوث أو المعدات والخبرة الفنية.	الثقافة والعمل		٨٨٠,٠٠٠	المعونة الفنية لإنشاء مركز عربي للتدريب المهني وإعداد المدربين.

\* المصدر ولائق اجتماع بروكسل - أكتوبر ١٩٧٧ \*

أى أن الحوار ولد في ظروف سياسية معينة عقب حرب السادس من أكتوبر، ونتيجة لاحساس كل من الجانبين العربي والأوربي بالحاجة لضرورة إعادة تقييم العلاقات مع الطرف الآخر على ضوء أهدافه الذاتية من جانب وحجم المصالح التي تربطه بالطرف الثاني من جانب آخر، في الجوانب السياسية والاقتصادية والاجتماعية.

وقد أسفرت تجربة إعادة تقييم العلاقات في جانبيها السياسي قبل التجميد الأول عن الآتي:

اتفق الجانبان على أن الوضع القائم في الشرق الأوسط من شأنه أن يعرض السلام والأمن في الشرق الأوسط للخطر، فضلاً عن تهديده للسلم والأمن الدوليين. وفي هذا الخصوص أكدَا من جديد قناعتهما بأنَّ الأمن في أوروبا مرتبط بالأمن في منطقة البحر الأبيض المتوسط وفي المنطقة العربية.

وأوضح الجانب العربي موقفه في ذلك الوقت والذي كان يتركز على أمرين:

\* اعتراف دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية بمنظمة التحرير الفلسطينية التي اعترفت بها كافة الدول العربية ومعظم الدول الأخرى فضلاً عن الأمم المتحدة، مثلاً شرعاً للشعب الفلسطيني.

\* أن تقوم الدول الأوروبية التسع بدور رئيسي وتكثيف جهودها بغية التوصل إلى سلام عادل و دائم في الشرق الأوسط.

وقد أوضح الجانب الأوروبي موقفه للأمر الثاني بقوله: إن الدول التسع مستعدة للتعاون إلى المدى المرغوب من قبل الأطراف المعنية للوصول إلى حل شامل ونهائي وتنفيذ هذا الحل بصفة خاصة من خلال مساهمة الأمم المتحدة وفي إطار الضمانات التي تعتبرها الدول التسع ذات أهمية قصوى للتوصول إلى حل شامل لمشكلات الشرق الأوسط.

وما أن وقعت مصر اتفاقية السلام (مارس ١٩٧٩)، وتجميد عضويتها في جامعة

الدول العربية، وما تبع ذلك من انقسام بين الدول العربية، حتى أعاد الجانب الأوروبي تقييم الحوار العربي الأوروبي، وعلاقاته العربية بصفة عامة، خاصة أنه توصل في يونيو ١٩٧٩ إلى خطة تفصيلية جماعية للحد من استهلاك الطاقة داخلياً وتنمية مصادرها البديلة، ومن جهة أخرى استطاعت دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية في إطار كتلة الدول المستهلكة للبترول أن تقيم نظاماً للتخزين والإمداد فيما بينها، في حالة توقف ضخه كليه عن إحداها. والأهم من ذلك أدت التطورات الدولية إلى تعقيم قدرة الدول العربية على استخدام البترول كسلاح سياسي مثلما فعلت في أكتوبر ١٩٧٣. كما أن الحوار العربي الأوروبي لم يؤد إلى إعادة ضخ فوائض البترول إلى أوروبا كما كان يأمل الجانب الأوروبي. كل هذا أدى إلى التجميد الأول للحوار العربي الأوروبي.

## ٢- مسيرة الحوار حتى الآن ( سبتمبر ١٩٩٤ ) :

استمر التجميد الأول للحوار العربي الأوروبي خلال الفترة ( مارس ١٩٧٩ حتى عام ١٩٨٩ )، حيث عقد المؤتمر الوزاري العربي الأوروبي عام ١٩٨٩ في باريس، وذلك بناء على طلب من الجانب العربي لدفع مسيرة الجوانب السياسية، وكان انعقاد المؤتمر في باريس بمبادرة من الرئيس مitteran وبمشاركة الملك الحسن الثاني عاهل المغرب عن الجانب العربي. وقد أسفر المؤتمر عن إعادة هيكلة أجهزة الحوار ومؤسساته، وتبني أهداف أخرى أقل طموحاً عن الأهداف التي طرحتها الجانب الأوروبي في المرحلة الأولى.

إذ استحدثت لجنة سياسية على مستوى وزراء الخارجية، على أن تجتمع مرة في العام، وهي أعلى جهاز سياسي يوجه أجهزة الحوار وتناقش السياسة المشتركة (الترويكا)، ذلك بجانب اللجنة العامة على مستوى السفراء والخبراء، وتحت眉 مرتين في العام، وتقوم بتوجيه لجان العمل والإشراف عليها، وقد اختزلت لجان العمل من سبع إلى ثلاث هي (اللجنة الاقتصادية واللجنة التقنية واللجنة الثقافية والاجتماعية) والتي تبنت سبع مشروعات أقل طموحاً مما كان مطروحاً قبل فترة التجميد الأول

وتنفيذًا لتوجيهات المؤتمر الوزاري العربي الأول، السابق الإشارة إليه، اجتمعت اللجنة العامة في دورتها السادسة في دبلن (إيرلندا) في يونيو ١٩٩٠ واتخذت توصيات بشأن إعادة هيكلة أجهزة الحوار وإجراءاته المالية والمصادقة على التكلفة المالية لمشاريع الحوار واستحداث أربعة مشروعات جديدة، وتقوم لجان العمل بدراستها. وقد اجتمعت هذه اللجان في لشبونة في أبريل ١٩٩٢. وقد تقدم الجانب الأوروبي باقتراح جديد يدعو إلى عقد الاجتماعات بدون مشاركة ممثلي الدول العربية ويضم فقط الأمانتين. وهذا الاقتراح يناسب لجنة الجماعة الاقتصادية الأوروبية في بروكسل، والتي تمثل توصياتها إزاماً على الدول الأعضاء، في حين أن الأمانة العامة لجامعة الدول العربية ليس لها هذه السلطة على أجهزة الدول العربية، ومن ناحية أخرى فإن هذا الاقتراح كان يستهدف استبعاد دولتين عربيتين من المشاركة في الجانب العربي للحوار العربي الأوروبي. ومن ناحية ثالثة فإن هذا الاقتراح فيه تراجع من لائحة تنظيم وإجراءات الحوار.

وبذلك يكون الحوار على مشارف التجديد الثاني على الرغم من حرص الجانب العربي على التقدم بمقترنات جديدة لتنشيط الحوار وتوسيع مجالاته وتكثيف الجهود لتنشيط الحوار بشقيه السياسي والفكري.

ويلاحظ على هيكلة الحوار العربي الأوروبي بعد فترة التجديد الأولى أنه على الرغم من رفع مستوى المباحثات إلى المستوى الوزاري، إلا أن مضمون الجانب الاقتصادي والفكري قد تقلص، سواء بالنسبة للمجالات محل الحوار أو بالنسبة للمشروعات المقترنات إقامتها.

**ثالثاً : آثار الوحدة الأوروبية على مسيرة الحوار العربي / الأوروبي :**  
دخلت السوق الأوروبية الموحدة حيز التنفيذ مع مطلع يناير ١٩٩٣ . ولا شك أن هذا العهد الجديد اقتصادي أولويات جديدة ليس من بينها الحوار العربي الأوروبي ، خاصة مع التطورات الجديدة ، التي تختلف عن التطورات الدولية إبان حرب أكتوبر ١٩٧٣ . وقد سبق أن رأينا أن أهداف أوروبا من وراء الحوار بعد حرب أكتوبر كانت تتركز في

## الجانب الاقتصادي والفنى، وعلى رأسها : -

أ - إقامة صندوق مشترك برأس مال ضخم قد يصل إلى مليار دولار لإقامة المشروعات التي يتفق عليها في الحوار ويساهم الجانب العربي بأكبر نسبة ممكنة في هذا الصندوق، ولتكن ٨٠٪ ويساهم الجانب الأوروبي بـ ٢٠٪ بحيث تحدث عملية إعادة ضخ للأموال الأوروبية التي تذهب للدول العربية مقابل استيراد أوروبا من البترول من الدول العربية وهو ما يسمى RECYCLING حيث تتدفق هذه الأموال إلى أوروبا مرة أخرى لدرء عجز موازين المدفوعات.

ب - إقامة مشروعات في المنطقة العربية ترفع من القدرة الشرائية المتاحة للأفراد في الدول الفقيرة منها من جانب وتمكنها من زيادة الواردات من الخارج من جانب آخر، وعلى رأسها المشروعات الاستهلاكية مثل تصنيع وتعليق الأغذية. وإقامة بعض المشروعات الإنتاجية في الدول العربية البترولية مثل أنواع معينة من البتروكيماويات والأسمدة.

وكان الجانب الأوروبي يرى أيضًا أنه ليس هناك ما يمنع أوروبا من إعطاء نوع ثالث من المشروعات التي ترغب فيها الدول تحقيقاً لرغبتها مثل تصنيع الإنتاج الزراعي وتحسين طرق الزراعة والرعي. وذلك فضلاً عن القيام بمشروعات مشتركة في مجال الأبحاث مثل السياسة العلمية والتكنولوجية والصحى الجيولوجي وإقامة نظم ومراكز المعلومات وإنتاج الكهرباء والمياه والتدريب وهي مجالات دخلتها الدول العربية حديثاً وتحتاج فيها لمعونة فنية.

والجانب العربي كان يتقدم من جانب آخر بمبادرات طموحة وهو لا يعلم أن هناك محاذير على توريد هذا النوع من التكنولوجيا الفنية من الجانب الأوروبي، أو كان يعلم ولكنه يحاول أن يصل إليها عن طريق التفاوض في المدى الأطول.

محصلة الأمر أن الجانب الأوروبي كان لديه تصور واضح للحوار يأخذ فيه الأمور

كوحدة واحدة PACKAGE DEAL ولكنه يعطيها على دفعات كلما تقدم به الحوار، وذلك في ظل ظروف دولية كمعطاة معينة، ولكن هذه الظروف تحولت الآن إلى مسار جديد على رأسها النمط الجديد للعلاقات الدولية وصعود كتل اقتصادية جديدة في آسيا وفي مقدمتها اليابان، وأخيراً سعي الدول الأوروبية الائنة عشر نحو أوروبا الموحدة. وهذا التغير الأخير هو محور تركيزنا في هذا الجزء من الدراسة، أما المتغيرات الجديدة على الجانب العربي فهي ظهور التجمعات العربية شبه الإقليمية (مجلس التعاون الخليجي - اتحاد المغرب العربي) وتفضيل المجموعة الأوروبية للتعامل مع التجمعات شبه الإقليمية على التعاون على الجانب العربي ككل في إطار جامعة الدول العربية. ومن ناحية ثانية تقدم مسيرة السلام في الشرق الأوسط، وتغير نمط التفاعلات الإقليمية نحو علاقات أخرى تتم خارج إطار جامعة الدول العربية.

ويعظم الكتاب<sup>(2)</sup> يرون أن قيام أوروبا الموحدة، والاتجاه نحو خلق سوق ووحدة له آثار سلبية على الدول النامية عامة، والدول العربية بصفة خاصة في عدة اتجاهات هي:

- ١ - العلاقات التجارية (من زاويتي خلق وتحويل التجارة) والقيود الحمائية وبالذات في صورة حواجز غير جمركية.
- ٢ - تحويل الاستثمارات من الدول العربية إلى الدول الأوروبية.
- ٣ - معاناة العمالة العربية المهاجرة في أوروبا.
- ٤ - الإضرار بالمركز التنافسي للمصارف العربية العاملة في أوروبا.

وستعالج هذه الآثار في هذا الجزء من الدراسة لتبيان أثر هذه التطورات على مسيرة

---

(2) A.J Hughes Hallett, the Impact of Ec-92 on Trade in Developing countries, RESEARCH OBSERVER, WORLD BANK, Jan 1994, P. 121.

الحوار العربي / الأوروبي، إذا تم التوصل إلى قرار سياسي باستمراره بنفس قوة الدفع الأولى. وذلك في ضوء انتهاء جولة أورجواي ١٩٩٤ وإنشاء منظمة التجارة العالمية في العام القادم، وتوقيع الدول الأوروبية على إعلان مراكش بشأن الاتفاقية العامة للتعريفة والتجارة (الجات) في ١٥ أبريل ١٩٩٤، وأخيراً في ظل مبدأ المعاملة بالمثل الذي نصت عليه اتفاقية السوق الأوروبية الموحدة. أما على الجانب العربي فهناك أيضاً العديد من المتغيرات العربية، على رأسها عدم الاتفاق على الدخول في شكل ما من أشكال الاندماج الاقتصادي، حيث توجد إمكانية لقيام علاقات أوروبية مع كل مجتمع شبه إقليمي (مثل مجلس التعاون الخليجي - واتحاد المغرب العربي) في ظل سياسة المتوسطية التي تتبناها أوروبا الموحدة.

## ١- الآثار على العلاقات التجارية :

إن أهم الأهداف الأساسية لأوروبا الموحدة بعد ١٩٩٢ هو حرية التجارة بين دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية. والسؤال الذي يطرح نفسه بالنسبة للعلاقات التجارية العربية الأوروبية، هل سيكون هناك أيضاً تحرير للتجارة بين المجموعتين أو ستكون هناك قيود حمائية من جانب دول الجماعة الأوروبية تجاه العالم الخارجي؟

وقبل الإجابة على هذا التساؤل نود أن نعرض الوضع الراهن للعلاقات التجارية العربية الأوروبية. إذ توضح بيانات الجدول رقم (٢) أن دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية هي الشريك الأساسي للعرب، حيث تمثل متواعاً أساسياً لل الصادرات العربية ومصدراً رئيسياً للواردات العربية. إلا أن الأهمية النسبية للتجارة العربية الأوروبية تنخفض باستمرار منذ ١٩٨٢ لتصل نسبة الصادرات العربية إلى أوروبا من ٣٣٪ سنة ١٩٨٢ إلى ٢١,٨٪ سنة ١٩٩٢. كذلك احتفظت دول الجماعة الأوروبية بالمرتبة الأخيرة لتزويد العالم العربي من السلع الاستهلاكية والاستثمارية.

**جدول رقم (٢)**  
**التوزيع الجغرافي للتجارة العربية الخارجية حسب أهم التجمعات الإقليمية (١٩٩٠ - ١٩٩٢)**

الإمدادات		الصادرات		العائدات التجارية دول شرية أخرى	
متوسط ١٩٨٦-١٩٨٩	١٩٩١	متوسط ١٩٩١-١٩٩٣	١٩٩٣	متوسط ١٩٨٩-١٩٩١	١٩٩١-١٩٩٣
<b>(نسبة مئوية لإجمالي الإمدادات الم悲哀)</b>					
٦٦,٢	٥٦,٥	٥٦,٦	٥٦,٣	٤٥,٣	٤٤,٨
٤٣,٩	٤٠,٣	٤١,٢	٣٦,٨	٣٦,٧	٣٩,٤
١٦,٧	١٣,٧	١٦,٠	١١,١	١١,٧	١٢,٩
٦,٣	٦,٣	٦,٢	٦,٣	٦,٣	٦,٥
١,١	١,٢	١,٢	١,٢	١,٢	١,٣
١٣,٧	١٥,٢	١٤,٧	١٥,٣	١٥,٩	١٧,٣
٧,٣	٨,١	٧,٧	٧,٣	٦,٦	٧,٥
٢,٦	٢,٥	٢,٥	٢,٣	٢,٢	٢,٣
٢,٥	٢,٥	٢,١	٢,٣	٢,٢	٢,٣
١,٣	١,٣	١,٤	١,٣	١,٥	١,٥
٧٦,٧	٧٦,٩	٧٦,٧	٧٦,٧	٧٦,٣	٧٦,٣
٢٥,٣	٢٥,١	٢٦,٣	٢٦,٣	٢٦,٣	٢٦,٣
٨,٨	٨,٦	٨,٨	٨,٧	٨,٧	٨,٧
٢,٧	٢,٧	٢,٧	٢,٧	٢,٨	٢,٧
٢,٤	٢,٤	٢,٤	٢,٤	٢,٤	٢,٤

- ١- التجمعات الإقليمية في الدول الصناعية :
- (١) الصناعة الاقتصادية الأوروبية (EEC)
  - (٢) منطقة التجارة الحرة بين الولايات المتحدة وكوبا
  - (٣) الرابطة الأوروبية للتجارة الحرة (EFTA)
  - (٤) منطقة التجارة الحرة بين بريطانيا وأستراليا
  - (٥) التجمعات الإقليمية في الدول النامية :
- (١) الدول العربية
  - (٢) رابطة الدول الإسلامية
  - (٣) رابطة دول جنوب شرق آسيا (ASEAN)
  - (٤) اتحاد دول الكامب الأقصادي لدول أمريكا اللاتينية (ALADI)
  - (٥) التجمعات الإقليمية في الدول الصناعية والتجارية :
- (٦) بقية العالم منه
  - (٧) اليابان
  - (٨) كوريا الجنوبية
  - (٩) البرازيل

المصدر : التقرير الاقتصادي العربي الموحد، صندوق النقد العربي، سنة ١٩٩٣، الملحق الإحصائي صفحة ٨٥٤.

وترجع أهمية الجماعة الأوروبية كشريك تجاري للدول العربية إلى أهمية التجارة الخارجية بالنسبة للدول العربية، إذ تميز الدول العربية بارتفاع الميل للاستيراد والتصدير، نتيجة لعدم مرونة العرض المحلي فيما يتعلق بالسلع الغذائية أو السلع الصناعية، مقترباً بنمو الطلب على السلع الاستهلاكية التي يصعب الحد منها وتزايد الطلب على المعدات والسلع الوسيطة في الدول العربية حديثة العهد بالتصنيع. أما ارتفاع الميل للتصدير فيمكن تفسيره بارتفاع ثروات المنطقة من النفط والغاز، وهي واردات أساسية للدول الصناعية. وكذلك فإن ارتفاع نسبة الصادرات والواردات الإجمالية إلى الناتج المحلي الإجمالي والتي بلغت ٥٠٪<sup>(٣)</sup> في المتوسط في الدول العربية، أى يعكس انكشاف الدول العربية على العالم الخارجي، وكونها عرضة للصدمات الخارجية والتطورات التي تحدث للشركاء التجاريين في العالم، وعلى رأسها دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية.

ولا شك أن الإغراق في الحماية التجارية من قبل دول الجماعة الاقتصادية الأوروبية، تفسر في جزء منها بالخصوص قيمة الصادرات العربية لأوروبا، وذلك فضلاً عن آثار الانكماش الاقتصادي السائد منذ ١٩٨٢.

وإذا انتقلنا إلى التساؤل الأساسي وهو تقييم أثر قيام السوق الأوروبية الموحدة على التجارة العربية البنية سنلاحظ الآتي<sup>(٤)</sup>:

١ - تأثير السياسة الحمائية لدول الجماعة الاقتصادية الأوروبية بعد ١٩٩٢.

عنوان المقالة: تأثير السياسة الحمائية لدول الجماعة الاقتصادية الأوروبية بعد ١٩٩٢

(٣) التقرير الاقتصادي العربي الموحد، صندوق النقد العربي، ١٩٩٣.

(٤) د. هبة نصار، أثر قيام السوق الأوروبية الموحدة بعد عام ١٩٩٢ على العلاقات الاقتصادية العربية، مركز البحوث والدراسات السياسية، جامعة القاهرة، يناير ١٩٩٣، ص ٢٥.

فلا شك أن إلغاء الحواجز التجارية الداخلية ككلية لابد وأن يؤدي إلى تزايد السياسات الحمائية الخارجية، من خلال الحواجز غير الجمركية، هذا بالإضافة إلى فرض دول الجماعة لرسوم استيراد على المنتجات الزراعية كالسكر واللحوم، واستخدام رسوم تعويضية ضد الواردات الزراعية وبعض واردات الصناعة التحويلية.

٢ - إقرار مبدأ المعاملة بالمثل. حيث يتضمن مبدأ المعاملة بالمثل على أن تعطى كل الدول العربية - غير الأعضاء في الجماعة الأوروبية - امتيازات تجارية لكل دول الجماعة مقابل السماح لها بدخول إحدى بلدان الجماعة الاقتصادية الأوروبية. وهو مبدأ معمول به في قطاع التجارة وقطاع المصارف كما سررت فيما بعد . وله أيضاً آثار ضارة على كل الدول العربية نظراً لاختلاف هيئات الإنتاج في هذه الدول وتباين متطلبات دخل الفرد وتباين التشريعات المنظمة لمجالات الحياة الاقتصادية فيما بين الدول العربية.

٣ - توسيع نطاق العضوية في الجماعة الأوروبية أدى إلى زيادة النزعة الحمائية، فلقد ترتب على انضمام إسبانيا والبرتغال واليونان إلى دول الجماعة تعرض بعض المنتجات دول المشرق والمغرب العربي للمنافسة غير المتكافئة وعلى وجه الخصوص بالنسبة للخضروات والفواكه والتبغ والجلود، الأمر الذي يعني أن بعض الدول العربية لن تتمكن من دعم جهودها الإنمائية من خلال تشجيع صادراتها لدول الجماعة الأوروبية.

٤ - إن مبدأ السوق الأوروبية الموحدة الخاص بمنع أعضاء السوق حق الدخول إلى أسواق الدول الأخرى غير الأعضاء في أية اتفاقية للتعاون الاقتصادي والتجارة، تكون المجموعة طرقاً فيها، سيؤدي مستقبلاً إلى خلق مشاكل حادة في المازين التجارية للدول العربية وارتفاع حدة العجز التجاري مع دول السوق. وقد يكون من الصعب على بعض الدول العربية أن تستوفى متطلبات السوق الأوروبية الموحدة لعام ١٩٩٢ نظراً لصغر حجم تجاراتها الخارجية مع دول السوق ولطبيعة

التركيب السلعي لصادراتها التي تقتصر على المواد الخام<sup>(٥)</sup>.

## ٢- الآثار على الاستثمارات وتدفق رءوس الأموال:

أثبتت العديد من الدراسات أن توحيد السوق الأوروبية يجعلها مركز جذب للاستثمارات الأجنبية المباشرة بسبب اتساع السوق وارتفاع مستوى الدخل الفردي وإمكانية تحقيق وفورات حجم بها، ومن المعروف أنه يوجد حجم كبير من الاستثمارات العربية في هذا السوق، ولما لا يُرى فيه أن التحرير الكامل لانتقال رءوس الأموال سوف يؤدي إلى تشجيع الاستثمارات العربية على الانتقال إلى دول السوق، وقد بلغت موجودات الأقطار العربية في عام ١٩٩٠ نحو ٦٢٠ مليار دولار، وهذا يمثل تهديداً للمصالح العربية وانتقاصاً من الأموال العربية التي كان من الممكن توجيهها لزيادة الطاقة الإنتاجية العربية وتشجيع التجارة الخارجية العربية<sup>(٦)</sup>.

ولاشك أن إنشاء عملة أوربية موحدة (ECU) وبنك مركزي موحد سوف يؤثر على العالم العربي من عدة اتجاهات<sup>(٧)</sup>:

- ١ - أن معظم البنوك المركزية في الدول العربية سوف تحتفظ بجزء من احتياطياتها في وحدة النقد الأوروبية بدلاً من الدولار.

(٥) أثر السوق الأوروبية الموحدة عام ١٩٩٢ على التجارة العربية، صندوق النقد العربي، أبوظبي، أغسطس ١٩٨٩، ص ٣١.

(٦) د. هبة نصار، أثر قيام السوق الأوروبية الموحدة بعد عام ١٩٩٢، على العلاقات الاقتصادية العربية، مرجع سالف الذكر، ص ٢٧.

(٧) Eberhard Rhein, Political and Economic Restructuring in Europe and Implications on the Arab World, the future of the Arab European relations, N.C.F.M.E., Alx, May 1991.

٢ - سوف يستفيد رجال الأعمال العرب من التسهيلات التي سوف تقدمها أوروبا في مجال المعاملات المصرفية.

٣ - سوف ترسم معظم البنوك العربية سياساتها النقدية والمالية على هدى من السياسة الأوروبية (أسعار الفائدة معدلات التضخم) من أجل تحقيق الاستقرار في قيمة عملاتها.

كل هذه الاتجاهات سوف تشجع رءوس الأموال والاستثمار المباشر على التوجه للمجموعة الأوروبية. وإن كان هذا لا ينفي أن بعض الاستثمارات الأوروبية سوف تتوجه للدول العربية في الصناعات كثيفة العمالة أو الملوثة للبيئة (حجم الاستثمار الأوروبي المباشر في المنطقة العربية ١٩٩٠ لا يتعدى ٣-٢ مليارات دولار) وذلك فضلاً عن أن الضغوط الداخلية داخل دول المجموعة لتخفيف العجز المالي بها، وبالتالي سيقل الدعم المقدم من المجموعة الأوروبية إلى الدول العربية غير المنتجة للبترول، والتي تسعى لصلاح هياكلها الإنتاجية ضمن برنامج التصحيح الهيكلي والإصلاح الاقتصادي بصفة عامة<sup>(٨)</sup>.

### ٣- الآثار على العمالة العربية العاملة في أوروبا :

تجه العمالة العربية إلى أوروبا من ثلاث دول عربية تقريبا هي تونس والجزائر والمغرب، وتمركز في عدة دول أوروبية هي فرنسا وبلجيكا وهولندا وبريطانيا، وألمانيا.

ولقد تم تقدير الهجرة العربية في بلدان الجماعة الأوروبية بحوالي ٢.٥ مليون عربي (معظمهم من الدول العربية الثلاث السابق الإشارة إليها) ويتركزون في فرنسا ٦٠٪ وبلجيكا ٧٪ وهولندا ٦.٥٪ وبريطانيا ٥.٨٪ وألمانيا ٥.٥٪ وإيطاليا ٥٪، وتبلغ

---

(8) A.J Hughes Hallett, the Impact of Ec- 92 on Trade in Developing countries, Op.CIT, P. 125, P. 131, 134, 136.

نسبة المغاربة في العمالة العربية المهاجرة ٣٦٪، وتبلغ نسبة الجزائريين ٣٤٪. أما العمالة من تونس فتبلغ حصتها ١٢٪. ومن ثم يمكن القول أن نسبة العمال العرب من دول المغرب العربي في دول الجماعة الأوروبية تبلغ حوالي ٨٢٪ ولا تشكل باقي الجنسيات العربية إلا ١٨٪<sup>(٩)</sup>. وعلى الرغم من احتياج الدول الأوروبية للعمالة العربية، إلا أنها لا تسمح لها في معظم الأحوال بالعمل بصورة شرعية، ومن المتظر في المستقبل أن تغلق أوروبا حدودها في وجه العمالة العربية المهاجرة إليها<sup>(١٠)</sup>، خاصة مع انضمام دول أوروبية أخرى إلى دول المجموعة، ويجب أن تعمل لجنة الجماعات الاقتصادية الأوروبية على منع العمال العرب المهاجرين نفس حرية التنقل داخل دول المجموعة مثلها في ذلك تماماً مثل العمالة من دول الجماعة الأوروبية.

ومن ثم فإنه يجب على الدول العربية لا تعول كثيراً على أوروبا الموحدة في حل مشكلة التشغيل الداخلي الخاصة بها. لأن العمالة الأوروبية من دول كالبرتغال واليونان وأسبانيا في سبيلها لأن تحمل العمالة العربية العاملة في دول السوق، خاصة مع تعقيد إجراءات الاستقرار والعمل في الدول الأوروبية، ومناداة بعض الجمعيات والأحزاب في برامجها بوقف تلك الهجرة واستبعاد العناصر الموجودة في أوروبا من العمالة العربية، خاصة مع ارتفاع معدلات البطالة في الدول الأوروبية (فرنسا ١٠.٨٪ - إيطاليا ١١.٢٪ عام ١٩٨٨).

(٩) د. هبة نصار، أثر قيام السوق الأوروبية الموحدة بعد عام ١٩٩٢ على العلاقات الاقتصادية العربية، مرجع سالف الذكر، ص ٤٠.

(10) Dr.I.H.Abd El Rahman, Political and Economic Restructuring in Europe and Implications on the Arab World. The Future of the Arab European Relations, N.C.F.M.E., Op. CIT, P. 35B.

#### ٤ - الآثار على المصارف العربية العاملة في أوروبا :

ليس من قبيل المصادفة أن يجئ العمل بالتشريعات الأوروبية الجديدة الخاصة بالنظام المصرفى فى أول يناير ١٩٩٣ ، مع بدء العمل بمقررات لجنة (بال) التى وقعت فى يوليو ١٩٨٨ ، بشأن كفاية رأس المال ، من أجل ضمان حد أدنى من (الملاعة المصرفية) . وهذا أدى إلى ضعف قدرة البنوك العربية العاملة فى الأسواق الأوروبية على المنافسة .

فقد نص التوجيه المصرفى الثانى ، الصادر عن المجموعة الأوروبية ، والذى بدأ العمل به منذ الأول من يناير ١٩٩٣ على توحيد سوق الخدمات المصرفية فى الانى عشر دولة . وأهم بنود هذا التوجيه البند المتعلق بمبادأ المعاملة بالمثل (RECIPROCITY) والذى ينص على أنه يحق للمصارف المملوكة للدول غير الأعضاء فى السوق والراغبة فى العمل داخل السوق الأوروبية الموحدة التمتع بكلفة الامتيازات التى تتمتع بها مصارف الدول الأعضاء فى السوق الأوروبية ، مقابل السماح للمصارف الأوروبية بالعمل بنفس الشروط التى تطبقها الدول غير الأعضاء على مصارفها الوطنية .

ولا شك أن هذا التوجيه يشكل عقبة رئيسية فى وجه توسيع نشاط المصارف العربية فى أوروبا ، وذلك لكون معظم التشريعات المصرفية العربية لا تسمح للمصارف الأجنبية العاملة فيها بالتمتع بنفس الامتيازات التى تمنحها لمصارفها الوطنية<sup>(١١)</sup> .

أما بالنسبة لمقررات (بال) والتى بدأ العمل بها منذ نفس التاريخ ، فتستهدف وضع معايير جديدة موحدة تسير عليها المصرف ، وأهمها تحديد حد أدنى ملائم لرأس مال أي مصرف وتحديد نسبة ملاعنه بـ ٧.٨ . وكذا تحديد كيفية احتساب الأصول

---

(١١) مذكرة حول آثر السوق الأوروبية الموحدة على المصاالت المصرفية والتجارية العربية ، صندوق النقد العربى ، ١٩٩٠ ، ص ٢ .

**الخطرة وأوزان المخاطر وتقوم على مبدأ تصنيف الدول إلى مجموعتين :**

**الأولى:** متعدية المخاطر وتضم دول منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (O.E.C.D) والمملكة العربية السعودية، وسويسرا. **والثانية:** عالية المخاطر، وتضم باقي دول العالم. ومقررات بازل أدت أيضاً إلى زيادة تكلفة الموارد المالية التي يمكن للمصارف العربية الحصول عليها من الأسواق المالية العالمية، فضلاً عن أن تحديد حد أدنى لنسبة ملاءة المصارف أدى إلى إضعاف القدرة التنافسية للمصارف العربية العاملة في أوروبا، خاصة وأن أسعار الخدمات المصرفية الأوروبية المنافسة اتجهت للانخفاض بنسبة تتراوح بين ٢١-٧٪ داخل المجموعة الأوروبية<sup>(١٢)</sup> ويحدُر بالذكر أن نسبة عالية من المؤسسات المالية العربية تظهر في شكل فروع لبنوك عربية ومكاتب تمثيل، أما باقي الفروع فهي صغيرة الحجم وترتبط أعمالها مباشرة برعايا الدولة الأم، كما أن معظم نشاطها تقليدي في بعض الخدمات الاستثمارية<sup>(١٣)</sup>. وبالتالي فإن قدرتها على المنافسة داخل السوق الأوروبية تعتبر محدودة جداً، وبالتالي فإن قدرتها على توسيع مجالات نشاطها تعتبر أيضاً محدودة.

(١٢) دراسة مبدئية عن آثار مقررات بازل والتوجيهات الأوروبية على النظام المصرفى العربى، الإداره العامة للشئون الاقتصادية، جامعة الدول العربية، دراسة غير منشورة، ١٩٩٠، ص ١٢.

(١٣) د. محمد حافظ الحماقى، انعكاسات الاتحاد الأوروبي (١٩٩٢) على العلاقات الاقتصادية الدولية بين مصر ودول الاتحاد، مؤتمر الوحدة الأوروبية ٩٣ والتنمية الاقتصادية في العالم العربي، القاهرة، يناير ١٩٩٣، ص ٢٠٩.

#### رابعاً : خاتمة :

مجمل القول أن أثر توحيد أوروبا ابتداء من أول ١٩٩٣ على العلاقات العربية الأوربية لم يأت من التغيرات الهامشية في التجارة المترتبة على تغيرات الأسعار والدخول، ولا من خفض النفقات الناجع عن إزالة قيود التجارة الداخلية بين الدول الأعضاء وحرية انتقال عناصر الإنتاج، أو الناجع عن زيادة المثلثي بمقدار ٥٪. ولكن الآثار على الدول العربية سوف تأتي من تحويل تدفقات الاستثمار إلى الدول الأوربية الحديثة للانضمام للجامعة الاقتصادية الأوروبية ومن استمرار القيود الداخلية (الإدارية وغير الجمركية) ومن التغير في هيكل الأسواق.

فالمتوقع من مسيرة أوروبا الموحدة هو ارتفاع معدل النمو الاقتصادي وانخفاض الأسعار نتيجة لتوافر اقتصاديات الحجم الكبير Economies of Scale ومن ازدياد وكفاءة المؤسسات الأوروبية العاملة نتيجة للمنافسة.

أما الآثار على الدول العربية من إزالة القيود الداخلية بين دول أوروبا الموحدة، فسوف تتوقف على مرونة الدخول والأسعار في هذه الدول، وقد سبق أن رأينا من قبل أن مرونة الصادرات والواردات العربية لأوروبا منخفضة، وأن التجارة الخارجية العربية تتعاظم أهميتها في الناتج المحلي الإجمالي، خاصة وأن الدول العربية لا تتبع هيكل إنتاجها لحد كبير. وبالتالي ستتعاني صادرات الدول العربية من السلع العربية والخدمات، خاصة مع تبني مواصفات جديدة للسلع ومع فرض المزيد من القيود الخارجية على التجارة الأوروبية مع العالم الخارجي.

ومن جانب آخر فسوف يزداد تدفق الاستثمار داخل دول الجامعة الاقتصادية الأوروبية، وسوف تقل المعونات من الدول الأوروبية إلى الدول النامية عموماً ومنها الدول العربية، في حين سوف يزداد تدفق رءوس الأموال العربية إلى أوروبا الموحدة.

وعلى جانب ثالث سوف تظهر مشكلة العمالة العربية العائدة من أوروبا

الموحدة، وهي مشكلة تؤرق دول المغرب العربي الثلاث (تونس والجزائر والمغرب) وستقل فرص العمالة العربية العاملة في أوروبا الموحدة مستقبلاً.

وبالنسبة للمصارف العربية في أوروبا، فنظرًا لإقرار التوجيه المصرفى الثانى، الذى ينص على توحيد سوق الخدمات المصرفية في أوروبا الموحدة مع بداية ١٩٩٧، وإقرار مبدأ المعاملة بالمثل على التوازى مع قرارات (بايزل) بالنسبة لكتابة رأس المال، فإن فرص التوأجد المصرفى العربى في أوروبا سوف تقل وتستعانى المصارف العربية العاملة في أوروبا من جراء المنافسة التى سوف تتعرض لها من المصارف الأوروبية والأجنبية العاملة في الدول الأوروبية.

وأخيرًا فإن تطوير التكامل النقدى الأوروبى، وإنشاء عملة أوروبية موحدة، سيؤدى إلى إعادة توزيع الاحتياطيات الدولية بين العملات، وهذا بطبيعة الحال سيؤدى إلى انعكاس آثار سلبية على الاستثمارات العربية، وبوجه خاص على الدول التي تملك احتياطيات موظفة في أسواق المال الأوروبية.

ومن هنا تبرز الحاجة إلى إعادة النظر في مدى تأثير المصالح العربية بالتطورات المستجدة في أوروبا الموحدة، خاصة وأن العوامل الطويلة الأجل الخاصة بالاتجاه نحو التكتلات، يميلان استمرار الحوار العربي الأوروبي ولكن على أساس جديدة مع تغيير سلم الأولويات في الجانب الاقتصادي والفنى، وهذا يفترض أيضًا أن يستعيد النظام الإقليمي العربي حيويته في إطار جامعة الدول العربية بحيث يقوم تحالف عربي في ظل التفاعلات الإقليمية الجديدة في إطار منطقة الشرق الأوسط.

وبالتالى فإن فرص النجاح أمام الحوار العربي الأوروبي في ظل أوروبا الموحدة لازالت قائمة بل وملحة، ولكن الأمر في النهاية مرهون بالإرادة السياسية لطرفى الحوار.



## أهم المراجع العربية والأجنبية :

- مارجريت كيلى وبريتز كراكو، سياسات التجارة الخارجية فى الدول الصناعية وأثارها على الدول العربية، ندوة سياسات التجارة الخارجية والبيئة للبلاد العربية، صندوق النقد العربى، أبو ظبى ٢٧-٢٩ يناير ١٩٩٢.
- د. معتصم سليمان، العلاقات التجارية العربية الأوروبية والأثار المحتملة لتوحيد السوق الأوروبية عليها بعد عام ١٩٩٢، مجلة شئون عربية، جامعة الدول العربية، القاهرة، مارس ١٩٩٢.
- أثر السوق الأوروبية الموحدة بعد عام ١٩٩٢ على التجارة العربية، صندوق النقد العربى، أبو ظبى، أغسطس ١٩٨٩.
- أثر السوق الأوروبية الموحدة على المصالح المصرفية والتجارية العربية، صندوق النقد العربى، أبو ظبى، ١٩٩٠.
- العلاقات الاقتصادية العربية مع الخارج، جامعة الدول العربية، سلسلة دراسات ووثائق اقتصادية (٢)، تونس، يوليو ١٩٨٠.
- النظام النقدي الأوروبي، النشرة الاقتصادية، بنك مصر، القاهرة، العدد الأول ١٩٩٣.
- أبحاث ومناقشات ندوة العرب وأوروبا ١٩٩٢، مجلة الباحث العربى، مركز الدراسات العربية، لندن، سبتمبر ١٩٨٩.
- د. هبة أحمد نصار، أثر قيام السوق الأوروبية الموحدة بعد عام ١٩٩٢ على العلاقات الاقتصادية العربية، كلية الاقتصاد - جامعة القاهرة، يناير ١٩٩٣.
- د. عبد المنعم سعيد، الحوار العربي الأوروبي، مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية، جريدة الأهرام، القاهرة، سبتمبر ١٩٧٧.
- د. نازلى معرض، السياسة المتوسطية للجماعة الاقتصادية الأوروبية، السياسة الدولية، مؤسسة الأهرام، القاهرة، يوليو ١٩٨٣.
- التقرير الاقتصادي العربي الموحد، صندوق النقد العربى، أبو ظبى، أعداد متفرقة.

- مؤتمر الوحدة الأوربية لعام ١٩٩٣ والتنمية الاقتصادية في العالم العربي، جامعة الدول العربية، القاهرة، يناير ١٩٩٣.

- مذكرة بشأن آثار مقررات بارış والتوجيهات الأوروبية على النظام المصرفى العربى، الإداره العامة للشئون الاقتصادية، جامعة الدول العربية، مذكرة غير منشورة ١٩٩٠.

- 1 - Hala Seoudy, The EEC,U.S.A. and Japan, political science research papers, CPRS, Cairo University, January 1994.
- 2 - The Future of the Arab-European relations, National Center for Middle East Studies, Alexandria, May 1992.
- 3 - A.J hughes Hallett, the Impact of EC-92 on Trade in Developing Countries, Research Observer, World Bank.
- 4 - Is European Integration Bad news for Developing Countries? Research Observer, World Bank, 1994.
- 5 - Marginalization, Specialisation and Cooperation in the Baltic and Mediterranean Regions, commission of the European Communities, April 1993.
- 6 - Salzburg Seminar Background papers, 1992, Effect on the World outside the European community, March, 1990.

